

# **Preguntes i respostes sobre el nou coronavirus (2019-nCoV) en l'àmbit educatiu**

**Actualitzat: 03.02.2020**

**Sub-direcció General de Vigilància i Resposta a Emergències de Salut Pública**

## Coordinació

Sub-direcció General de Vigilància i Resposta a Emergències de Salut Pública

## Alguns drets reservats

© 2020, Generalitat de Catalunya. Departament de Salut.



Els continguts d'aquesta obra estan subjectes a una llicència de Reconeixement-NoComercial-SenseObresDerivades 4.0 Internacional.

La llicència es pot consultar a la **pàgina web de Creative Commons**.

## Edita

Sub-direcció General de Vigilància i Resposta a Emergències de Salut Pública. Agència de Salut Pública de Catalunya.

## Edició

Barcelona, gener de 2020.

## Disseny de plantilla accessible 1.03

Oficina de Comunicació. Identitat Corporativa.

## **Què és un coronavirus?**

Els coronavirus són una àmplia família de virus que majoritàriament afecten els animals. Alguns tenen la capacitat de transmetre's dels animals a les persones. Produeixen quadres clínics que van des d'un refredat comú fins a malalties més greus, com passa amb el coronavirus que va causar la síndrome respiratòria aguda greu (SARS-CoV) i el coronavirus causant de la síndrome respiratòria de l'Orient Mitjà (MERS-CoV).

## **Què és el 2019-nCoV?**

És un nou tipus de coronavirus que pot afectar les persones i que es va detectar per primera vegada al desembre de 2019 a la ciutat de Wuhan, província de Hubei, a la Xina.

## **Els animals transmeten el nou coronavirus (2019-nCoV) a l'ésser humà?**

La font d'infecció s'està investigant. Existeix la possibilitat que la font inicial pugui ser algun animal, ja que els primers casos es van detectar en persones que treballaven en un mercat on hi havia presència d'animals. Alguns coronavirus són virus zoonòtics, cosa que significa que es poden transmetre dels animals als éssers humans.

## **Quins són els símptomes del 2019-nCoV?**

Els símptomes més comuns inclouen febre, dispnea, tos o malestar general. En els casos més greus, la infecció pot causar pneumònia, dificultat important per respirar, insuficiència renal i inclús la mort. Els casos més greus generalment succeeixen en persones grans o que pateixen alguna comorbiditat, com ara una malaltia cardíaca, pulmonar o problemes d'immunitat.

## **Com es pot contreure la infecció?**

La manera d'adquirir la infecció no es coneix de forma precisa. Per analogia a altres infeccions causades per virus similars, sembla que la transmissió seria a través del contacte amb animals infectats o per contacte estret amb les secrecions respiratòries que es generen amb la tos o l'esternut d'una persona malalta. Aquestes secrecions infectarien una altra persona si entressin en contacte amb el nas, ulls o boca d'aquesta persona.

## **La infecció és molt contagiosa?**

Perquè es produeixi la infecció, és necessari un contacte directe de les secrecions respiratòries d'un animal infectat o d'una persona infectada amb les mucoses d'una altra persona (nas, boca, ulls). Sembla poc probable la transmissió per l'aire a distàncies més grans de dos metres.

## **Existeix un tractament per al 2019-nCoV?**

No hi ha un tractament específic per al nou coronavirus. Sí que hi ha, però, molts tractaments per controlar-ne els símptomes, per la qual cosa l'assistència sanitària pot millorar-ne el pronòstic.

## **Què puc fer per protegir-me?**

De moment, no hi ha hagut cap cas del nou coronavirus ni a Catalunya ni a la resta de l'Estat espanyol, però hi ha la probabilitat d'importació de casos a partir de viatges procedents de la província de Hubei a la Xina.

Les mesures genèriques de protecció individual enfront de malalties respiratòries inclouen dur a terme una higiene de mans freqüent (rentat amb aigua i sabó o solucions alcohòliques), especialment després del contacte directe amb persones malaltes o el seu entorn; evitar el contacte estret amb persones que mostrin signes d'afecció respiratòria, com ara tos o esternuts; mantenir una distància de dos metres aproximadament amb les persones amb símptomes d'infecció respiratòria aguda; tapar-se la boca i el nas amb mocadors d'un sol ús o amb la cara interna del colze en el moment de tossir o esternudar i rentar-se les mans.

No s'han de prendre precaucions especials amb els animals a Espanya, ni amb els aliments, per evitar aquesta infecció.

## **Si viatjo a la Xina, m'exposo a córrer algun risc?**

Atès que l'OMS ha declarat el brot del nou coronavirus com a Emergència de Salut Pública d'Importància Internacional (ESPII), **es aconsellable evitar viatges innecessaris a les zones afectades de la Xina.**

Les autoritats xineses han adoptat mesures que restringeixen la mobilitat i la circulació de les persones a la província de Hubei a la Xina.

Per reduir el risc d'infecció en les zones on hi ha casos del nou coronavirus, us recomanem que:

- Eviteu el contacte proper (almenys una distància de dos metres) amb persones que pateixen infeccions respiratòries agudes i presenten tos, esternuts o expectoracions, a més de no compartir-hi les pertinences personals.
- Les persones amb símptomes d'infecció respiratòria aguda mantinguin la distància de dos metres, aproximadament, respecte de la resta de persones, i que es tapin la boca i el nas quan tussin o esternudin amb mocadors d'un sol ús o amb la cara interna del colze.
- Us renteu freqüentment les mans, especialment després del contacte directe amb persones malaltes o el seu entorn.

- Eviteu el contacte proper amb animals vius o morts domèstics o salvatges i les seves secrecions o excrements en mercats o granges.
- Eviteu consumir productes d'origen animal (carn o aliments poc cuinats o crus).
- Les persones més grans i aquelles amb problemes de salut subjacents poden estar en risc de contreure una malaltia més greu, per la qual cosa hauran d'avaluar el viatge amb un professional sanitari en un centre de vacunació internacional.

### **Què he de fer si he tornat de la Xina i em trobo malament?.**

Si en les dues setmanes posteriors a la tornada d'un viatge a la província de Hubei presenteu símptomes respiratoris (tos, mal de coll, febre, sensació de falta d'aire), quedeu-vos a casa i comuniqueu per telèfon als serveis sanitaris l'antecedent de l'estada en aquesta província o truqueu al 061. És important que els informeu sobre el viatge que acabeu de fer i sobre els símptomes que teniu, perquè així podran valorar si us heu de quedar a casa amb aïllament domiciliari o no, i us donaran les indicacions que heu de seguir.

**Quedeu-vos a casa i comuniqueu per telèfon als serveis sanitaris l'antecedent de l'estada en aquesta província de Xina o truqueu al 061. Ells valoraran com actuar i us donaran les indicacions que heu de seguir.**

Aquest document està basat en el document *Preguntas i respuestas sobre el nuevo coronavirus 2019 (2019-nCoV)* del Centro de Coordinación de Alertas y Emergencias Sanitarias. Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social.